

Quintero 10 de Junio 2019

Señor
Sergio De La Barrera
Jefe de Oficina Regional
Superintendencia de Medioambiente
Valparaíso
Presente

SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE
Y VALPARAISO

10 JUN 2019

OFICINA DE PARTES
RECIBIDO

De mi consideración,

Junto con saludarlo cordialmente, a través de la presente, solicito a usted, tenga a bien autorizar el uso de los estanques E-306 y E-307 de nuestro Terminal Marítimo Quintero Oxiquim S.A., ambos de material de acero inoxidable, para almacenar el producto Poliol, sustancia no peligrosa, no regulada por el D.S. 43/2016 "Reglamento para el Almacenamiento de Sustancias Peligrosas" del MINSAL.

Actualmente, este producto Poliol, se encuentra almacenado en los estanques E-302 y E-304, ambos de acero inoxidable, materialidad que deben tener los estanques para almacenar Poliol. Desde estos estanques se requiere trasvasijar el Poliol hacia los estanques E-306 y E-307, debido a que este Viernes 14 de Junio está programado recepcionar en nuestro Terminal, un embarque de 600 toneladas de Potasa Caustica del Cliente Occidental Chemical Chile (Sustancia peligrosa, Clase 8 Corrosiva según NCh 382/2013), desde el Buque Tanque Stolt Facto. El Terminal no dispone actualmente de capacidad disponible necesaria para almacenar en su totalidad la cantidad mencionada de dicho producto, en base a la configuración de actual de sus estanques, considerando que la Potasa Cáustica, por sus propiedades, debe ser almacenada exclusivamente en estanques de acero inoxidable, donde la única opción que tenemos es utilizar los estanques E-302 y E-304 para almacenar la totalidad del lote a descargar. Para poder realizar lo anterior, requerimos de manera imperiosa, contar con su valiosa ayuda, con el objeto de obtener la autorización de uso de los estanques E-306 y E-307 para el almacenamiento de Poliol. De no contar con esta autorización, nos veremos en la obligación de hacer uso de camiones para transportar la Potasa Cáustica desde Quintero hacia el Terminal QC de San Antonio, con el riesgo adicional que significa realizar este traslado, además de la pérdida de imagen con el Cliente.

Oxiquim Terminal Quintero
Camino Costero 271, El Bato
Teléfono: +56322458700 y +56224788013
Casilla Postal 133, Quintero, Chile
Mail: grupousuariostmq@oxiquim.com

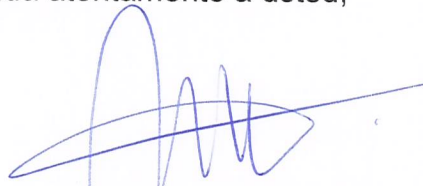
Oxiquim Terminal Coronel
Camino a Coronel Km. 18.5, Sector Escuadrón
Teléfono: +56418665000 y +56224788013
Casilla Postal 51-C, Concepción, Chile
Mail: grupousuariostmc@oxiquim.com



Cabe destacar, que E-306 y E-307 están regulados por la RCA 142/1998 que autoriza el almacenamiento de Fenol (Sustancia peligrosa clase 6 toxica) en ambos estanques. Por otra parte, la Superintendencia de Medio Ambiente formuló cargos a nuestro Terminal Marítimo Quintero Oxiquim S.A., a través de la **Res. Ex. N°1/Rol F-040-2018 del 10 de octubre de 2018**, a causa de almacenar sustancias peligrosas diferentes al Fenol en ambos estanques. Ante dicha formulación el Terminal presentó un Programa de Cumplimiento (PDC) autorizado por esta Autoridad a través de **Res. Ex. N°8/Rol F-040-2018 del 14 de marzo de 2019**, en el cual una de las acciones comprometidas para el cargo N° 2 de dicha formulación de cargo, es "No utilizar ambos estanques para el almacenamiento de sustancias distintas al Fenol".

Con todo lo expuesto anteriormente, considerando que el Polioliol es una Sustancia No Peligrosa y en el entendido que la acción del PDC mencionada, aplica a las sustancias peligrosas distintas al Fenol, el almacenamiento de Polioliol en los estanques E-306 y E-307 no representaría un incumplimiento al programa de cumplimiento. Por todo esto, es que vengo a usted a solicitar esta autorización para almacenar Polioliol en los Estanques E-306 y E-307.

Sin otro particular, saluda atentamente a usted,



Martín López Vargas
Jefe Área Administración
Control de Gestión y Medio Ambiente

PD: Se adjunta hoja de dato de seguridad del Polioliol

Oxiquim Terminal Quintero
Camino Costero 271, El Bato
Teléfono: +56322458700 y +56224788013
Casilla Postal 133, Quintero, Chile
Mail: grupousuariostmq@oxiquim.com

Oxiquim Terminal Coronel
Camino a Coronel Km. 18.5, Sector Escuadrón
Teléfono: +56418665000 y +56224788013
Casilla Postal 51-C, Concepción, Chile
Mail: grupousuariostmc@oxiquim.com



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS

Fecha de versión: Marzo 2017

Versión: 2017

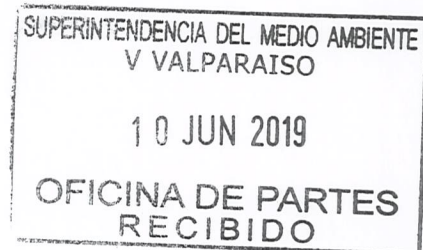
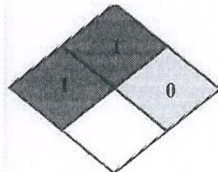
Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa

Identificación del producto químico	:	POLIOL
Usos recomendados	:	Se utiliza en la industria del poliuretano
Restricciones de uso	:	No se debe usar este producto en otras aplicaciones que no sean las ya mencionadas, sin consultar primeramente con el distribuidor
Nombre del Proveedor	:	OXIQUIM S.A.
Dirección del proveedor	:	Cañaveral 901, Quilicura, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	:	Fono: 2- 24788200 Fax: 2- 24788201
Teléfonos de emergencia en Chile	:	Quilicura: 02-24788111 Coronel: 041-2866523 Celular emergencia 1: 97995285 Celular emergencia 1: 92898843
CITUC (Información Toxicológica)	:	26353800 / 22473600
Información del fabricante	:	Oxiquim S.A.
Dirección electrónica del proveedor	:	gruposubgerenciamedioambiente@oxiquim.cl

Sección 2: Identificación de los peligros

Clasificación según NCH 382 : No tiene.

Distintivo según NCH 2190 : No tiene.

Señal de seguridad según NCH 1411/4**Salud: 1****Inflamabilidad: 1****Reactividad: 0**

Descripción de peligros:

a) **Para la salud de las personas:** Enrojecimiento de los ojos.

Inhalación : Dato no disponible.

Contacto con la piel : No hay irritación.

Contacto con los ojos : Enrojecimiento de los ojos.

Ingestión : Dato no disponible.

Efectos de una sobreexposición crónica (largo plazo):

Respiratorios: No se conocen efectos de una sobreexposición crónica al producto.

Dientes: No se conocen efectos de una sobreexposición crónica al producto.

Piel: No se conocen efectos de una sobreexposición crónica al producto.

Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto: Dato no disponible.

b) **Para el medio ambiente:** Dato no disponible.

c) **Peligros especiales del producto:** Ninguno especial.

Sección 3: Composición/información de los componentes

Denominación química sistemática	: Polioli
Nombre común genérico	: Polioli
No. CAS	: Dato no disponible
Fórmula química	: Dato no disponible

Sección 4: Primeros auxilios

Inhalación: Transportar a la víctima al aire libre y mantenerla en una posición que facilite su respiración. Consultar al médico.

Contacto con la piel: Lavar inmediatamente con jabón y abundante agua y quitarse la ropa y el calzado contaminados. Consultar al médico.

Contacto con los ojos: Lavar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar en su caso las lentes de contacto, si cabe hacerlo con facilidad. Proseguir con el lavado. Consultar al médico.

Ingestión: Lavar inmediatamente la boca y beber posteriormente 200-300 ml de agua, buscar ayuda médica

Efectos agudos previstos: No hay datos disponibles.

Efectos retardados previstos: No hay datos disponibles.

Síntomas/efectos más importantes: No hay datos disponibles.

Protección de quienes brindan primeros auxilios: Gafas de seguridad y guantes. Ver sección 8.

Notas especiales para el médico tratante: Dato no disponible.

Sección 5: Medidas de lucha contra incendios

Agentes de extinción: Espuma anti alcohol, agua pulverizada o nebulizada. Sólo para incendios pequeños, puede utilizarse polvo químico seco, dióxido de carbono, arena o tierra.



Agentes de extinción no apropiados: Ninguno conocido.

Productos que se forman de la combustión y degradación térmica: Dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (NO_x), humo denso negro, otros compuestos no determinados

Peligros específicos asociados: Por combustión, formación de gases tóxicos.

Métodos específicos de extinción: Procedimiento estándar para fuegos químicos. En caso de incendio en las proximidades enfriar tambores con agua pulverizada. El personal no necesario debe ser evacuado del sector. Si no corre riesgos, mueva los envases no afectados de la zona de fuego. La lucha contra el fuego debe realizarse a una distancia prudente o desde un lugar protegido. En lo posible se debe tener el viento en la espalda.

Despejar el área de incendio de todo el personal que no sea de emergencia. Mantener los depósitos próximos fríos rociándolos con agua.

Precauciones para el personal de emergencia y/o los bomberos: Uso de traje para peligros químicos y equipo de respiración autónoma.

Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental

Precauciones personales: Evite el contacto con la piel y con los ojos. No camine sobre el producto. Si el derrame ocurre en un lugar confinado o de escasa ventilación, solo entre al área usando un equipo de respiración autónomo.

Equipo de protección: Uso de equipos de protección personal para productos químicos con máscara de medio rostro y doble vía con filtros para vapores orgánicos. Ver sección 8.

Procedimientos de emergencia: Aísle el lugar y evacue al personal del área hacia un sector previamente establecido. Eliminar o controlar toda fuente de ignición y materiales incompatibles. Ventilar. Contener el derrame para evitar su propagación. Si es posible, los envases que estén filtrando, trate de sellarlos, trasvasarlos o colocarlos dentro de otros recipientes de mayor volumen.

Precauciones medioambientales: Dato no disponible.

Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento: Haga un dique alrededor del material derramado y controle cualquier derrame posterior, si es posible. Cubra el derrame con material inerte (p. ej. arena o tierra seca) y recolecte para su disposición apropiada.

Métodos y materiales de limpieza

Recuperación: Cubra el derrame con material inerte (p. ej. arena o tierra seca) y recolecte para su disposición apropiada. Recolecte y ponga en contenedores sellables apropiadamente marcados para su disposición. Lave el área del derrame con agua y jabón.

Neutralización: Dato no disponible.

Disposición final: Ver sección 13.

Medidas adicionales de prevención de desastres: Ninguna en especial.



Sección 7: Manipulación y almacenamiento

Manipulación

Precauciones para una manipulación segura: Si necesita trasvasijar, use dispositivos adecuados y seguros, nunca succione con la boca. Utilizar el producto en condiciones de buena ventilación. Manipular lejos de productos incompatibles y utilizando los epp correspondientes. En la zona de aplicación debe estar prohibido fumar, comer y beber. Una vez abiertos los envases, han de volverse a cerrar cuidadosamente y colocarlos verticalmente para evitar derrames.

Al manipular el producto en bidones o tambores, se debe utilizar calzado de seguridad e implementos / herramientas adecuadas para moverlos.

Temperatura de almacenamiento: Mínimo 20 °C (68 °F) / Máximo 60 °C (140 °F).

Manipule con precaución respetando los procedimientos establecidos en su compañía.

Medidas operacionales y técnicas: Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Los envases deben guardarse bien cerrados, alejados de cualquier posible fuente de ignición. Use sólo la cantidad necesaria para el proceso. No enjuague ni vuelva a usar el recipiente. Simplemente ciérrelo bien y regréselo.

Otras precauciones: No.

Prevención del contacto: Uso obligatorio de guantes y gafas de seguridad. Lavarse concienzudamente tras la manipulación.

Almacenamiento

Condiciones para el almacenamiento seguro: Almacenar en sitios frescos y con buena ventilación. Almacene separado de los productos alimenticios.

Medidas técnicas: Procurar que no existan filtraciones en los envases y que todos estén etiquetados. Segregar de sustancias incompatibles. Eliminar materiales fáciles de combustionar. Proteger de los rayos directos del sol. Proteger los envases del daño físico.

Para el almacenamiento de envases pequeños se recomienda colocarlos sobre bandejas con sistema de retención.

Disponga de elementos para la contención de derrames y de filtraciones. Tenga el equipo apropiado para combatir incendios (ejemplo: extintores portátiles). Ponga señales de "no fumar" en las áreas de almacenaje. Disponer ducha y lavajojos para emergencias.

Sustancias y mezclas incompatibles: Oxidantes, Isocianatos.

Material del envase y/o embalaje: Los recomendados por el fabricante.

Sección 8: Control de exposición/protección personal

Concentración máxima permisible:

Límites permisibles ponderados (LPP), absoluto (LPA) y temporal (LPT):

Dato no disponible.

Umbral odorífero: Dato no disponible.

Protección respiratoria : No requiere.

Protección de manos : Guantes de nitrilo.

Protección de los ojos : Gafas o antiparras de seguridad.

Protección de la piel y el cuerpo: Pechera de pvc.

Medidas de ingeniería:

Otras recomendaciones: Se recomienda realizar pruebas de permeabilidad con los materiales de fabricación de los guantes y de la ropa protectora antes de usar.

Sección 9: Propiedades físicas y químicas

Estado físico: Líquido.

Forma en que se presenta: Líquido transparente viscoso.

Color: Incoloro.

Olor: Suave.

pH: 6.5 aprox.

Punto de fusión / Punto de congelación: Dato no disponible.

Punto de ebullición, punto inicial de ebullición y rango de ebullición: Dato no disponible.

Punto de inflamación: 235 °C

Límites superior/inferior de explosividad: Dato no disponible.

Presión de vapor: Dato no disponible.

Densidad del vapor: Dato no disponible.

Densidad relativa: 1.02 kg/m³ (20 °C / 68 °F)

Solubilidad en agua: Ligeramente soluble.

Coefficiente de partición (n-octanol/agua): Dato no disponible.

Temperatura de autoignición: No aplica.

Temperatura de descomposición: Dato no disponible.

Umbral de olor: Inodoro.

Tasa de evaporación: Dato no disponible.

Inflamabilidad: Dato no disponible.

Viscosidad: Dinámica:

788 mPa,s a 20 °C (68 °F)

575 cps a 25 °C (77 °F)

50 mPa,s a 95 °C (203 °F)

Concentración: Dato no disponible.

Sección 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad Química: Estable.

Reacciones Peligrosas: Reacciona con oxidantes e isocianatos.

Condiciones que se deben evitar: Evitar el calor. Evitar la luz solar directa.

Materiales Incompatibles: Oxidantes e isocianatos.

Productos de Descomposición Peligrosos: Dato no disponible.

Productos peligrosos de combustión: Dióxido de carbono (CO₂), monóxido de carbono (CO), óxidos de nitrógeno (NO_x), humo denso negro., Otros compuestos no determinados.

Sección 11: Información toxicológica

Toxicidad aguda (LD50 y LC50):

Toxicidad Cutánea Aguda

Estimación de la toxicidad aguda: > 5000 mg/kg (Método de cálculo)

Irritación/corrosión cutánea: Ninguna.**Lesiones oculares graves/irritación ocular:** Enrojecimiento de los ojos.**Sensibilización respiratoria o cutánea:** Ninguna.**Mutagenicidad de células reproductoras/in vitro:** Dato no disponible.**Carcinogenicidad:** Dato no disponible.**Toxicidad reproductiva:** Dato no disponible.**Toxicidad específica en órganos particulares-exposición única:** No se espera que suponga un peligro.**Toxicidad específica en órganos particulares-exposición repetida:** Dato no disponible.**Peligro de inhalación:** Dato no disponible.**Toxicocinética:** Dato no disponible.**Metabolismo:** Dato no disponible.**Distribución:** Dato no disponible.**Petogenicidad e infecciosidad aguda (oral, dérmica e inhalatoria):** Dato no disponible.**Disrupción endocrina:** Dato no disponible.**Neurotoxicidad:** Dato no disponible.**Inmunotoxicidad:** Dato no disponible.**Síntomas relacionados:** Dato no disponible.

Sección 12: Información ecológica

Ecotoxicidad (EC, IC y LC): Dato no disponible.**Persistencia y degradabilidad:** Dato no disponible.**Potencial bioacumulativo:** Dato no disponible.**Movilidad en el Suelo:** Dato no disponible.

Sección 13: Información sobre la disposición final

Residuos: Debe ser eliminado en una planta adecuada. Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales.**Envase y embalaje contaminados:** Deben ser lavados. Eliminar los desperdicios y residuos de conformidad con la normativa promulgada por las autoridades locales. Los recipientes vacíos pueden contener restos de producto, por lo que han de observarse las advertencias de la etiqueta incluso después de vaciar el recipiente.**Material contaminado:** Debe ser eliminado en una planta adecuada, observando la legislación local vigente.

Sección 14: Información sobre el transporte

	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	No regulado	No regulado	No regulado
Numero NU	N/A	N/A	N/A
Designación oficial de transporte	N/A	N/A	N/A
Clasificación de peligro primario NU	N/A	N/A	N/A
Clasificación de peligro secundario NU	N/A	N/A	N/A
Grupo de embalaje/envase	N/A	N/A	N/A
Peligros ambientales	No	No	No
Precauciones especiales	No	No	No

Transporte a granel de acuerdo a MARPOL 73/78, Anexo II y con IBC code: No disponible.

Sección 15: Información reglamentaria

Normas internacionales aplicables : No regulado
 Normas nacionales aplicables : NCH 382, NCH 2190, DS 43, DS 148, NCH 2245
El receptor deberá verificar la posible existencia de regulaciones locales aplicables al producto químico.

Sección 16: Otras informaciones

Control de cambios
 Fecha elaboración: 14-03-2017
 Próxima revisión: 14-03-2022
 Abreviaturas y acrónimos: No disponible.
 Referencias: Oxiquim S.A.